

Critonio. Buchanan makes it Crihtonius. Here we have helps to the pronunciation of the original name. In Latin versions of some of the treatises of Savonarola, that name is treated as purely classical. We have also his letters printed at Paris in 1674: Hier. Savonarolæ Epistolæ. He is ordinarily known as Hieronymo and Girolamo da Ferrara: and is frequently quoted as Hieronymus Ferrarius, that is, by his Christian and local names Latinised. Old English writers speak of him as Jerome of Ferrarie, and Jerom Ferrarie.

The proud name of Julius Caesar Scaliger or Scaligers, eminent in the literature of the 16th century, was properly J. C. della Scala, of the della Scalas de Bordone, who were allied, it was asserted by Julius, to the princely della Scalas of Verona. Some who were irritated by the arrogance and ostentatiousness of Julius, professed to know that his name was simply Bordone; and that della Scala denoted the sign of his father's trade or the street where he lived. Joseph Justus, the illustrious son of Julius, took the trouble to re-assert a family connection with the noble della Scalas. This drew forth from Gaspar Sciopius, at Mentz in 1607, a refutation, or supposed refutation of that claim—Scaliger Hypobolimæus, (the supposititious Scaliger), hoc est, Elenchus Epistolæ Josephi Burdonis, pseudo-Scaligeri de Vetustate et Splendore gentis Scaligeræ. Sannazaranus is a quasi-Latinisation of Sannazzaro, St. Nazarius, author in 1502 of the Arcadia, a pastoral romance, which was, in part, the model of our own Sir Philip Sidney's Arcadia. This writer is also spoken of by his academic pseudonym Actius Syncerus. The name of the Neapolitan poet Cariteo is the Italian form of his academic name, Chariteus. In this instance, the assumed name has caused the family-name to be forgotten.

Among French metonyms, that of the Stephani will perhaps be the most familiar. Vernacularly, the Stephani were the Etiennes, Estiennes, or Stephenses, a succession of learned printers who, throughout the whole of the sixteenth century, did admirable service. Henry, Robert, and Henry, junior, of this name, have the honour to be sometimes distinguished from each other in imperial fashion, as Stephanus I., II., III. Charles, Paul and Antony Stephens were also printers, but of less note. Another familiar metonym to be noticed here, in connection with the Etiennes, although otherwise out of its place, is Scapula, probably Schulterblatt, Shoulder-blade. Not many years since, 'Scapula,' like 'Donatus' and 'Calepinus' previously, had almost merged its personal associations in those of a book. A 'Donat' was a